Citación: BDHespNA.08.02, consulta: 19-11-2026

# Ref. Hesperia: NA.08.02

| CABECERA | | | |
|---|---|---|---|
| **REF. MLH:** | K. | **YACIMIENTO:** | |
| **MUNICIPIO:** | Cascante | **PROVINCIA:** | Navarra |
| **N. INV.:** | Colección Particular | **OBJETO:** | T |
| **TIPO YAC.:** | INDETERMINADO | | |
| **GENERALIDADES** | | | |
| **MATERIAL:** | BRONCE | **TIPO:** | |
| **SOPORTE:** | TESERA | **FORMA:** | Cabeza de carnero |
| **TÉCNICA:** | PUNTILLADO | **DIRECCIÓN ESCRITURA:** | DEXTROGIRA |
| **NÚM. INSCRIPCIONES:** | 1 | **INSCRIPCIONES ADICIONALES:** | |
| **TIPO EPÍGRAFE:** | Tésera de hospitalidad | **DIMENSIONES OBJETO:** | |
| **DIMENSIONES INSCRIPCIÓN:** | | **NÚM. LÍNEAS:** | 2 |
| **H. MÁX. LETRA:** | | **H. MÍN. LETRA:** | |
| **CONSERV. EPG:** | | **CONS. ARQ:** | |
| **RESPONS EPIGR:** | ALF | **REVISORES:** | CJC |
| **RESPONS ARQUEOL.:** | | **REVISORES ARQ.:** | |

| TEXTO Y APARATO CRÍTICO | |
|---|---|
| **TEXTO:** | uaraka<br>kortika |
| **APARATO CRÍTICO:** | |

| EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA | |
|---|---|
| **FTE. LEC.:** Olcoz - Medrano 2011 | **SEPARADORES:** CARECE |
| **NÚM. TEXTOS:** 1 | **LENGUA:** CELTIBERICO |
| **SIGNARIO:** CELTIBERICO | **METROLOGÍA:** Carece |
| **OBSERV. EPIGRÁFICAS:** | La pieza presenta el epígrafe en la parte plana, en dos líneas. La primera sigue la cerviz del animal, desde la base hasta la mitad de la testuz. La segunda línea empieza también en la base, pero sigue la parte interior del cuello.<br>La primera palabra tiene como paralelo **uarakos** [Mon.59], ceca localizada en la posterior *Vareia*, *Varia*, actual *Varea* (La Rioja). La relación del adjetivo con el NL *Vareia* es igual de problemática en la leyenda monetal.<br>La estructura sintáctica tiene como paralelo seguro [CU.01.01], **libiaka / kortika kar**.<br>Para **kortika** los editores aceptan la propuesta de "*publica*", indicada por Schmoll y seguida por Untermann. A de Hoz la presencia de **kortika**, en lugar de **kar**, le parece que puede ser un indicio en contra de la autenticidad de la pieza, ya que el único paralelo es una tésera probablemente falsa [SP.2.14]SUSPECTA.<br>Se trata de una fórmula unilateral, pues solo aparece una de las partes del pacto. |
| **OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** | El epígrafe no presenta escritura dual. Los alógrafos utilizados son: **u**1, **a**1 (en **ua**-), **r**11, **a**3 (en -**ra**), **ko**1, **ti**1, **ka**1. |

| CONTEXTO ARQUEOLÓGICO | |
|---|---|
| **FECHA HALLAZGO:** | Desconocido |
| **CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:** | DESCONOCIDO |
| **DATACIÓN:** | Los editores proponen que esta tésera se enmarque cronológicamente c. -76, |

| | |
|---|---|
| | en el itinerario de Sertorio por la zona. |
| **CRIT. DAT.:** | La horquilla temporal propuesta aquí está marcada por la fecha aproximada de la denominada tésera de Armuña de Tajuña, datada a finales del s. III a.C. por el material arqueológico, sobre todo numismático, que apareció asociado a ella, y las referencias históricas que dan los editores. |
| **CONTEXTO HALLAZGO:** | La pieza se halló junto al trazado de la vía romana que unía *Bursao*-Borja (Zaragoza) con *Cascantum*-Cascante (Navarra), muy cerca de la laguna de Lor. |
| **OBSERVACIONES ARQUEOL.:** | Pieza de bronce, fundida a la cera perdida, en forma de prótomo de carnero. En la cara plana aparece una inscripción. Tiene como paralelo CT-5, quizás procedente de Cuenca, aunque es de peor factura y ligeramente menor. Presenta unas pequeñas hendiduras en paralelo a la altura del cuello que los editores interpretan como riendas, mientras que Jordán piensa en un collar o algún tipo de correaje. En la testuz del animal se aprecian la mitad de dos figuras que están conformadas por dos círculos concéntricos, una encima del cuerno y la otra cerca del morro. |

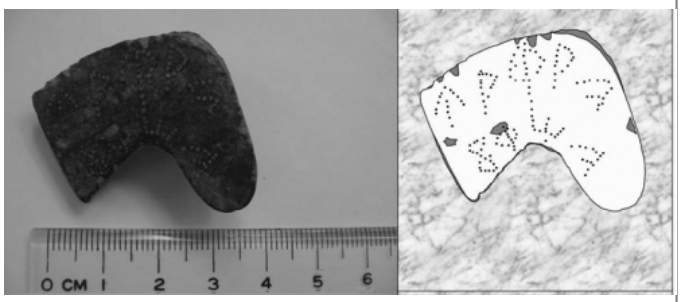
## BIBLIOGRAFÍA

| | |
|---|---|
| **ED. PRINCEPS:** | Olcoz - Medrano 2011, 245-251 |
| **BIBL. FILOL.:** | Jordán 2012, 261-263, 273, fig. 5; Jordán 2019, 541-542 |
| **BIBL. ARQUEOL.:** | |

## ILUSTRACIONES




Créditos: Foto y dibujo: Olcoz y Medrano 2011, 247.




Créditos: Foto y dibujo: Olcoz y Medrano 2011, 247.